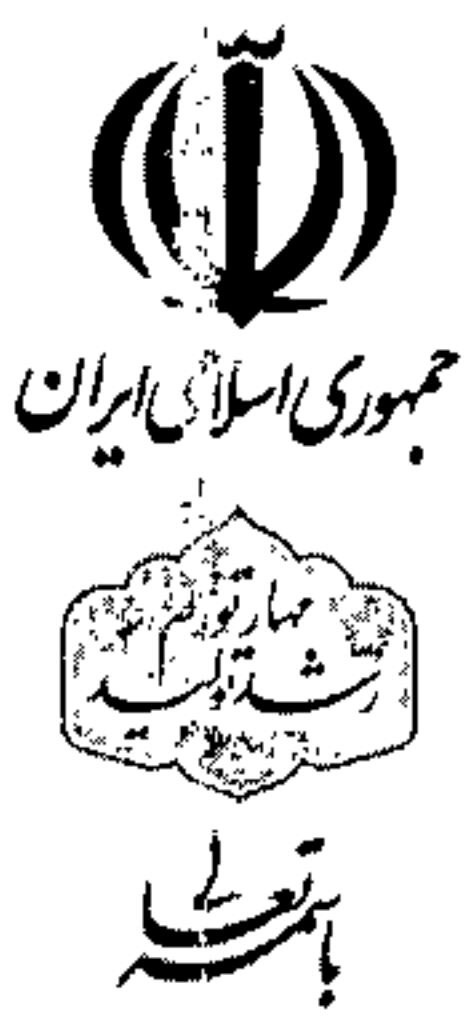


شماره: ۲۱۳۰۹۳  
تاریخ: ۱۴۰۲/۰۹/۲۰  
ساعت: ۱۷:۲۸  
فوریت:  
پیوست: ندارد  
طبقه بندی:



وزارت جهاد کشاورزی  
معاونت توسعه بازارگانی

توسط شبکه پیام دولت دریافت شد  
تاریخ: ۱۴۰۲/۰۹/۲۱  
ساعت: ۹:۰۸

## جناب آقای ضیغمی

## معاون محترم وزیر و رئیس سازمان توسعه تجارت

موضوع: فهرست ۵ کد تعرفه افزوده شده به اقلام مشمول سیاست تهازن

با سلام و احترام

پیرو نامه شماره ۱۹۷۳۷۵ مورخ ۱۴۰۲/۹/۴ کد تعرفه های اقلام صادراتی مشروحه ذیل جهت درج در فهرست ارسالی نامه فوق الذکر صرفا در قبال واردات ادویه جات به حضور ارسال می گردد. خواهشمند است دستور فرمایید این معاونت را از نتیجه اقدامات مطلع نمایند.

ردیف	شرح کالا	فهرست کد تعرفه های صادرات (مکانیزم تهازن)
۱	دوغ	۰۴۰۳۹۰۹
۲	بستنی	۲۱۰۵۰۰۰
۳	پنیر	۰۴۰۶۹۰۰۰
۴	آب پنیر	۰۴۰۴۱۰۰۰
۵	ماست	۰۴۰۳۲۰۹۰۰۴۰۳۱۰۱۰

ردیف	شرح کالا	فهرست کد تعرفه های واردات (مکانیزم تهازن)
۱	انواع فلفل	۰۹۰۴۲۲۹۰۰۹۰۴۱۲۰۰۹۰۴۱۱۹۰
۲	وانیل	۰۹۰۵۲۰۱۰
۳	انواع دارچین	۰۹۰۶۲۰۲۰۰۹۰۶۱۱۹۰
۴	میخک	۰۹۰۷۱۰۹۰
۵	انواع جوز	۰۹۰۸۱۲۹۰۰۹۰۸۱۱۹۰
۶	هل	۰۹۰۸۳۱۹۰
۷	انواع گشنیز	۰۹۰۹۲۲۹۰۰۹۰۹۲۱۹۰
۸	انواع زنجبل	۰۹۱۰۱۲۹۰۰۹۱۰۱۱۹۰
۹	انواع زردچوبه	۰۹۱۰۳۰۹۰۰۹۱۰۳۰۲۰
۱۰	سایر ادویه	۰۹۱۰۹۱۹۰۰۹۱۰۹۱۲۰

مرکز پاسخگویی و فقره های صادرات و واردات  
سازمان توسعه تجارت ایران  
شماره: ۷۲۵۱۷۸  
تاریخ:

۱۴۰۲/۹/۲۸



شماره: ۲۱۳۰۹۳  
تاریخ: ۱۴۰۲/۰۹/۲۰  
ساعت: ۱۷:۳۸  
فوریت:  
پیوست: ندارد  
طبقه بندی:



احمد خانی نوذری  
سرپرست معاونت توسعه بازارگانی

رونوشت:

- جناب آقای پیمان پاک- قائم مقام محترم وزیر در امور تجارت و تنظیم بازار- جهت استحضار.
- جناب آقای رمضان نژاد- مشاور محترم وزیر و سرپرست حوزه وزارتی- جهت استحضار.
- سرکار خانم باقری زمردی- مدیرکل محترم دفتر مقررات صادرات و واردات سازمان توسعه تجارت ایران- جهت استحضار.
- جناب آقای جاهدی- سرپرست محترم دفتر توسعه صادرات- جهت اطلاع و اقدام لازم.
- جناب آقای مهندس آذین- مدیرکل محترم دفتر مقررات و استانداردهای بازارگانی- جهت اطلاع و اقدام لازم.



شماره: ۱۹۷۳۷۵  
تاریخ: ۱۴۰۲/۰۹/۰۴  
ساعت: ۱۹:۲۷  
فوریت: آنی  
پیوست: دارد  
طبقه بندی:



وزارت جهاد کشاورزی  
معاونت توسعه بازارگانی

جناب آقای ضیغمی  
معاون محترم وزیر و رئیس سازمان توسعه تجارت

موضوع: لزوم عملیاتی شدن سیاست تهاوتر (واردات در مقابل صادرات محصولات کشاورزی)

با سلام و احترام

بازگشت به نامه شماره ۹۷۷۵۳۴ مورخ ۱۴۰۲/۶/۱۸ دفتر مقررات صادرات و واردات آن سازمان مبنی بر لزوم هماهنگی های لازم جهت واردات صرفاً در مقابل صادرات محصولات کشاورزی (سیاست تهاوتر کالا) با عنایت به پیگیری و اقدامات انجام شده از جانب مرکز فناوری وزارت متبع و آماده بودن زیر ساخت های لازم به منظور اجرای ضوابط مربوط به تهاوتر کالاهای کشاورزی درسامانه موضوعه و با توجه به اهمیت موضوع خواهشمند است، دستور فرمایید تمهدات لازم در سامانه مربوطه انجام و با قید فوریت اقدام مقتضی در جهت اجرائی شدن فهرست ۹۴ کد تعرفه اقلام صادراتی و ۴۳ کد تعرفه وارداتی مشمول سیاست تهاوتر "موضوع نامه های شماره ۵۲۵۷۱ مورخ ۱۴۰۲/۳/۲۸، ۶۰۳۶۱، ۱۴۰۲/۴/۵ مورخ ۵۵۳۲۴، ۱۴۰۲/۳/۳۰ مورخ ۱۲۶۸۳۷ و ۱۴۰۲/۶/۱۸ مورخ ۱۶۲۲۷۳" (دو فایل اکسل پیوست) معمول و از نتیجه این معاونت را مطلع نمایند.

شایان ذکر است با توجه به اینکه واردات در قالب ضوابط تهاوتر صرفاً در ازای اقلام صادراتی مندرج در جداول ارسال شده فایل های اکسل پیوست می باشد ، لذا مستدعی است دستور فرمایید نسبت به اصلاح اولویت ارزی کلیه اقلام وارداتی مشمول فهرست تهاوتر به اولویت ۲۶ و رفع محدودیت واردات برای اقلامی که قبل از اولویت ۲۷ بوده اند اقدام لازم را نیز معمول دارند.

احمد خانی نوذری

سرپرست معاونت توسعه بازارگانی

رونوشت:

- جناب آقای پیمان یاک- قائم مقام محترم وزیر در امور تجارت و تنظیم بازار- جهت استحضار
- جناب آقای آرام- معاون محترم ارزی- جهت استحضار و صدور دستور مقتضی پیروی مصوبات نامه شماره ۱۴۰۱/۵۰۰/۷۴۷۶۳ مورخ ۱۴۰۱/۹/۱۲
- سرکار خانم باقری زمردی- مدیرکل محترم دفتر مقررات صادرات و واردات سازمان توسعه تجارت ایران- جهت اطلاع و اقدام عاجل
- سرکار خانم اشرف جهانی- سرپرست محترم مرکز آمار، فناوری اطلاعات و ارتباطات- جهت اطلاع و اقدام عاجل
- جناب آقای جاهدی- سرپرست محترم دفتر توسعه صادرات- جهت اطلاع



فهرست کد تعریف های اراداتی مشمول سیاست تهاتر	
ردیف	شرح کالا
۱	موز
۲	انبه
۳	آنالس
۴	نارگیل
۵	کمپوت آنانام و انبه
۶	کتسانتره آنانام
۷	کتسانتره (سایبر)
۸	قطعات و اجزاء خوارکی محفوظ شده
۹	عصاره ها و اسانس ها
۱۰	۲۰۰۸۷۰۱۰
۱۱	۲۰۰۹۷۰۰۰
۱۲	۲۰۰۹۷۱۰۰
۱۳	۲۰۰۹۷۱۱۰
۱۴	۲۰۰۹۷۱۲۰
۱۵	۲۰۰۹۷۱۳۰
۱۶	۲۰۰۹۷۱۴۰
۱۷	۲۰۰۹۷۱۵۰
۱۸	دارجین
۱۹	میخک
۲۰	بجز
۲۱	هل

۰۹۰۹۱۲۲۹۰	تضمیم گشتنیز	۲۲
۰۹۰۹۱۹۰	زنجلیل	۳۳
۰۹۱۰۱۴۹۰	زندجویه	۳۴
۰۹۱۰۱۱۹۰		
۰۹۱۰۳۰۹۰		
۰۹۱۰۳۰۲۰		
۰۹۱۰۹۹۹۵۶		
۰۹۱۰۹۱۹۰	ساپر ادوبه جات	۲۵
۰۹۱۰۹۱۲۰		
۰۹۱۰۹۹۹۰		
۱۳۱۰۲۰۰	رازک	۲۶
۱۳۱۱۲۰۰	روشه چنسینی	۲۷
۱۳۱۱۱۹۰	روغن آرگان	۲۸
۱۳۱۱۱۰۰	روغن تخم کتان	۲۹
۱۳۱۱۱۰۰	روغن کرچک	۳۰
۱۳۱۵۳۰۰	بیووه (ساپر میوه ها)	۳۱
۲۰۰۷۹۹۹۰	فرت شیرین	۳۲
۷۱۰۴۰۹۰		
۱۱۰۴۱۲۰۰	دانه کار شده از جو دوسر	۳۳
۱۱۰۴۲۲۰۰		
۱۱۰۴۲۳۰۰	دانه کار شده از فرت	۳۴
۱۱۰۷۵۰۰۰	دانه خردل	۳۵
۳۰۳۶۳۰۰۰	ماهی آلسکا پولاک (تازه یا سرد کرده)	۳۶
۳۰۳۶۷۰۰		
۳۰۴۷۳۰۰	ماهی آلسکا پولاک ( Mengmed )	۳۷
۳۰۴۷۵۰۰		
۳۰۴۹۴۰۰		
۳۰۴۹۱۰۰	ماهی تیلاپیلا	۳۸
۳۰۴۹۳۰۰		
۰۳۰۳۵۴۱۰	ماهی بلو مکول	۳۹
۰۳۰۳۵۴۹۰	ساپر ( مکول )	۴۰
۰۳۰۳۵۵۰۰	ماهی چک و هورس مکول	
۰۳۰۳۵۶۰۰	ماهی هیک	۴۱
۰۳۰۴۷۴۰۰		
۰۳۰۴۷۴۷۹۰۰		
۰۳۰۴۷۴۳۰۰	ساپر ( هوکی ... )	۴۲
۰۷۱۳۱۹۰	نخود فرنگی	۴۳

۰۳۰۲۹۱۰۰	جگر، تخم و منی ماهی بصورت تازه یا سرد کرده	19
۰۳۰۲۹۹۰۰	ماهی ماهی	20
۰۳۰۴۰۰	ماهی قزل الای بخ زده، به استثنای جگر و تخم ماهی	21
۰۳۰۳۹۰۰۰	سایر ماهی های اقیانوس آرام، اقیانوس اطلس و ماهی آزاد دانوب و ماهی قزل الای بخ زده به استثنای جگر و تخم ماهی	22
۰۳۰۳۴۰۰	سایر سگ ماهی ها و کوسه های غیر مذکور در ردیف ۰۳۰۴۰۰، ۰۳۰۳۰۰، ۰۳۰۴۳۰. بخ زده به غیر از جگر و تخم ماهی	23
۰۳۰۳۵۰۰	انواع ماهی کپور بخ زده به استثنای جگر و تخم ماهی	24
۰۳۰۳۶۰۰	مارماهی ( <i>Anguilla</i> ) بخ زده به استثنای جگر و تخم ماهی	25
۰۳۰۳۹۰۰	خانواده ماهی آزاد (به استثنای ماهی آزاد اقیانوس آرام، اطلس و دانوب) بخ زده به استثنای جگر، تخم و منی ماهی	26
۰۳۰۳۰۰۰	حلوا ماهیان (plaice) بخ زده به استثنای جگر ماهی، تخم و منی آن	27
۰۳۰۳۳۰۰	سایر ماهی های بعن (fish flat) بخ زده (به استثنای فتان، حلوا و کفشک) جگر، تخم و منی ماهی	28
۰۳۰۳۰۰۰	سایر ماهی های تن، بخ زده که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد به استثنای جگر، تخم و منی ماهی	29
۰۳۰۳۵۰۰	ساردین ها شاه ماهی <i>sardinops spp/ Sardina pilchadus/Sardinella spp</i>	30
۰۳۰۳۵۰۰	کوچک <i>Sprattus</i>	
۰۳۰۳۵۹۰۰	سایر ماهی های بصورت بخ زده به استثنای فیله ماهی و سایر قسمت های گوشتی ماهی مشمول ردیف تعریف ۰۳۰۰	31
۰۳۰۳۶۰۰	سایر ماهی های غیر مذکور در ردیف ۰۳۰۰، ۰۳۰۰، ۰۳۰۰، ۰۳۰۰، ۰۳۰۰ بخ زده به غیر از جگر و تخم ماهی	32
۰۳۰۳۸۰۰	سفره ماهی ( <i>Rajidae</i> )	33
۰۳۰۳۸۰۰	ماهی سی باس ( <i>Dicentrarchus spp</i> )	34
۰۳۰۳۸۹۰۰	ماهی سی گوشت ماهی	
۰۳۰۳۹۰۰	سایر سگ ماهی ها و کوسه های غیر مذکور در ردیف ۰۳۰۰، ۰۳۰۰، ۰۳۰۰ بخ زده به غیر از جگر و تخم ماهی	35
۰۳۰۴۰۰	جگر، تخم و منی ماهی بصورت بخ زده	36
۰۳۰۴۳۰۰	سایر فیله ماهی های قسمت های گوشتی ماهی (حتی قیمه شده) تازه یا سرد کرده به استثنای ماهی تیلاپیلان گربه ماهی، سوف نیل	37
۰۳۰۴۴۰۰	انواع ماهی قزل الای فیله تازه یا سرد شده	38

کد تعرفه های صادراتی مشمول سپاهست تهران		
کد تعرفه	ردیف	
شوح کالا	1	ماهی زنده زیستی آب شیرین
۱۱۰۰۳۰۰	۱	ماهی زنده زیستی آب شیرین
۱۱۹۰۳۰۰	۲	ماهی زنده زیستی آب شور
۱۹۹۰۳۰۰	۳	سایر ماهی ها قزل الا به جز برای اصلاح نژاد و تکثیر و پرورش و تخم چشم زده
۱۹۳۹۰	۴	سایر ماهی کپور به جز برای اصلاح نژاد و تکثیر پرورش
۱۹۹۹۰	۵	سایر ماهی های زنده غیر مذکور در جای دیگر
۲۱۰۰۳۰۰	۶	قزل الا
۲۱۹۰۳۰۰	۷	سایر خانواده ماهی ازد و قزل الا (به استثنای ۱۱۳۰۰، ۱۱۲۰۰، ۱۴۲۰۰) تازه یا سود کرده به استثنای جگر ماهی، تخم ماهی
۲۱۳۰۰	۸	ماهی هالیبیوت بصورت تازه یا سرد کرده به استثنای فیله و سایر قسمت های گوشتشی
۲۰۳۰۰	۹	حلوا ماهیان تازه یا سود کرده به استثنای جگر ماهی، تخم ماهی
۲۰۲۹۰	۱۰	سایر ماهی های پهن، تازه یا سود کرده به جز جگر و تخم ماهی به استثنای توپوت، حلوا ماهیان، کفشک ماهیان
۲۰۳۹۰	۱۱	سایر ماهی های که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد
۲۰۴۹۰	۱۲	انواع ماهی
۲۰۵۷۰	۱۳	گربه ماهی
۲۰۵۷۰	۱۴	انواع ماهی کپور به استثنای جگر ماهی، تخم ماهی،
۲۰۵۷۹	۱۵	سایر ماهی ها، تازه یا سرد کرده غیر مذکور در ردیفهای ۱۷۰۳۰، ۲۰۳۰۰، ۲۳۰۰۰
۲۰۳۰۰	۱۶	ماهی سی بارس
۲۰۲۸۵	۱۷	ماهی سی بارم (Sparidae) بصورت تازه یا سرد کرده به استثنای فیله و سایر قسمت های گوشتشی
۲۰۲۸۹	۱۸	سایر ماهی های غیر از جگر و تخم ماهی غیر مذکور در تعرفه های ۱۱۲۰۰، ۱۲۰۰۰، ۱۳۰۰۰، ۱۴۰۰۰، ۱۵۰۰۰

۰۳۰۴۴۳۰۰	<i>/Soleidae Scophthalmidae and Citharidae</i>	ماهی های بینن (	39
۰۳۰۴۴۹۰۰	<i>( Cynoglossidae/ Bothidae/Pleuronectidae</i>		
۰۳۰۴۵۲۰۰	ساپر ماہی ها بصورت فیله و ساپر قسمت های گوشتشی ماہی (حتی قیمه شده) تازه یا سرد کرده یا بخ زده	40	
۰۳۰۴۵۲۰۰	ماهی آزاد	41	
۰۳۰۴۸۲۰۰	انواع ماہی قول الا	42	
۰۳۰۴۸۹۰۰	فیله منجمد ساپر ماہی های غیر مذکور	43	
۰۳۰۴۹۹۰۰	ساپر قسمت های گوشتشی و فیله ماہی (حتی قیمه شده) تازه، سرد کرده یا بخ زده	44	
۰۳۰۵۲۲۰۰	مذکور در جای دیگر		
۰۳۰۵۳۹۰۰	انواع ماہی از خانواده های		
۰۳۰۵۴۹۰۰	<i>Bregmacerotidae/Eucichthyidae//Gadidae//Macroruidae/Melucciidae</i>	45	
۰۳۰۵۴۹۰۰	ساپر ماہی خشک شده، نمک زده، دودی و غیره	46	
۰۳۰۵۴۹۰۰	ساپر ماہی های دودی شامل فیله، پیبر از دل و چیز خوارکی ماہی به استثنای ماہی های دید	47	
۰۳۰۵۴۹۰۰	ساپر ماہی های دودی شامل فیله، پیبر از دل و چیز خوارکی ماہی به استثنای ماہی های دید	48	
۰۳۰۵۴۹۰۰	شاہ ماہی های خشک شده به غیر از دل و چیز خوارکی ماہی، حتی نمک زده شده ولی غیر دودی و ماہی روغن cod	49	
۰۳۰۵۵۹۰۰	خرچنگ صخره ای و ساپر خرچنگ های دریایی اب شیرین یا خاردار، بخ زده	50	
۰۳۰۶۱۱۰	گونه /palinurus gasus		
۰۳۰۶۱۴۰۰	خرچنگ دم کوتاه بصورت بخ زده	51	
۰۳۰۶۱۶۰۰	<i>(Crangon crangon/Pandalus spp</i>	52	
۰۳۰۶۱۷۰۰	انواع میگوی اب سرد	53	
۰۳۰۶۱۸۰۰	ساپر انواع میگو		
۰۳۰۶۳۰۰۰	شاہ میگوها (گونه های هوماروس)	54	
۰۳۰۶۳۰۰۰	خرچنگ ها	55	
۰۳۰۶۳۰۰۰	شاہ میگوها نژادی کوس (نفر و بس نژادی کوس) زنده تازه یا سرد کرده	56	
۰۳۰۶۳۰۰۰	میگوی منجمد	57	
۰۳۰۶۳۵۹۰	ساپر میگوی خشک	58	
۰۳۰۶۴۰۰۰	<i>Placopecten</i> یا <i>Pecten Chlamys</i>	59	
۰۳۰۶۷۳۰۰	حلزون ملکه از جنس	60	
۰۳۰۶۷۳۰۰	صفد داران منجمد		
۰۳۰۸۳۰۰۰	<i>(Rhopilema spp)</i> عروس دریایی	61	

۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰	فروارده ها و کنسروهای ماهی تن، لیستانو بونیت ( به استثنای قیمه شده )	۶۲
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰	فروارده ها و کنسروهای ماهی کولی، آنچوی (Anchois)	۶۳
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰	فروارده ها و کنسروهای ماهیها به استثنای قیمه شده که در جای دیگری مذکور نباشند	۶۴
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰	سایر فروارده ها یا کنسروهای ماهی ها	۶۵
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰	خاویار	۶۶
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰	ارد، زیبره و بیشم فشرده به شکل حبه یا گلوله از ماهی یا قشرداران، صدفداران یا سایر أبزیان فاقد ستون فقرات	۶۷
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰	رب گوجه فرنگی	۶۸
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰	سایر ( گوجه فرنگی محفوظ شده )	۶۹
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰	کنسانتره مسیب درختی	۷۰
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰	لیمو ترش	۷۱
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰	صربا، مارمالاد، بوره و خمیر انواع میوه ها	۷۲
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۷۳
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۷۴
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۷۵
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۷۶
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۷۷
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۷۸
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۷۹
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۸۰
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۸۱
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۸۲
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۸۳
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۸۴
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۸۵
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۸۶
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۸۷
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۸۸
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۸۹
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۹۰
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۹۱
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۹۲
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۹۳
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۹۴
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۹۵
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۹۶
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۹۷
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۹۸
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۹۹
۱۴۰۶۱	۱۴۰۶۱۹۰۰		۱۰۰



سایر فرآورده‌ها یا محفوظ شده (کنسروها) از جمکر حیوانات	۹۱
سایر فرآورده‌ها یا محفوظ شده (کنسروها) از بوقلمون	۹۲
سایر فرآورده‌ها یا محفوظ شده (کنسروها) از مرغان خانگی	۹۳
سایر	۹۴

କାନ୍ତିର ପଦମାଲା  
କାନ୍ତିର ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର ପଦମାଲା  
କାନ୍ତିର ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର  
ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର  
ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର  
ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର  
ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର  
ପଦମାଲା



କାନ୍ତିର  
ପଦମାଲା

କାନ୍ତିର  
ପଦମାଲା